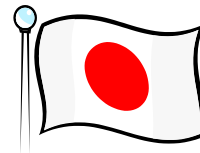


令和 8 年 02 月号



BERITA UEDA

インドネシア語



Informasi dikota Ueda

Edisi Bulanan No. 22 — Bulan Februari

Tahunan No. 2

Pelayanan untuk warga asing

Tel: (0268) 75-2245 (direct) atau (0268) 22-4100 ext.1324

ひとり親家庭などのお子さんに卒業・入学祝い品を贈呈

PEMBERIAN HADIAH KELULUSAN ATAU YANG MASUK SEKOLAH UNTUK ANAK ORANG TUA TUNGGAL

Untuk anak dengan *orang tua tunggal* yang lulus SMP pada bulan Maret 2026 ini, atau yang masuk SD pada bulan April akan diberikan hadiah berupa **tosho card** dengan nilai **3,000Yen/anak**.

Aplikasi : dari tanggal 16 Februari ~ 6 Maret melalui aplikasi elektronik atau lewat telpon

※ Tidak perlu melakukan aplikasi untuk anda yang sudah menyelesaikan prosedur penerimaan Jidō fuyō teate.



Aplikasi elektronik

子育て世帯生活支援特別給付金 (ひとり親世帯分)

PEMBERIAN BANTUAN UNTUK MENDUKUNG KEHIDUPAN RUMAH TANGGA ORANG TUA TUNGGAL

Bantuan diberikan sebesar **10,000Yen /1 orang anak**

Penerima : Yang masuk kategori ① atau ②

① Yang menerima Jidō fuyō teate bulan Desember 2025

② Yang mulai bulan Desember 2025 tidak menerima jidō fuyō teate karena menerima uang pensiun

Cara mengajukan permohonan

Untuk yang masuk kategori ① akan dikirimkan surat pemberitahuan, harap periksa isi pemberitahuan. ※ Ada kemungkinan tidak perlu mengajukan permohonan

Untuk yang diperkirakan masuk kategori ② harus mengajukan permohonan.

Prosedur pengajuan sampai tanggal 10 Maret.



ID 113479

Divisi dukungan pengasuhan anak
"Kosodate・Kosodachi shien-Ka"

☎ 0268-23-5106

LAYANAN KONSULTASI WARGA NEGARA ASING

Gedung Utama Balaikota Ueda Lantai 1

Hari kerja : Senin ~ Jumat

Jam kerja : 09:00 ~ 17:00

(Bahasa Portugis, Spanyol, Inggris, China)

09:00 ~ 16:00

(Untuk Bahasa Indonesia)

No. Telpon : 0268-75-2245 atau 0268-22-4100 ext.1324

✉ jinkenkyosei@city.ueda.nagano.jp

POPULASI KOTA UEDA PER 1 FERUARI 2026

150.423Orang

Warga Negara Jepang : 145.323 Orang

Warga Negara Asing : 5.100 Orang

● China 935 Org ● Philipin 323 Org

● Brazil 649 Org ● Indonesia 534 Org

● Vietnam 461 Org ● Myanmar 272 Org

● Nepal 533 Org ● Lainnya 879 Org

BANTUAN UANG TRANSPORTASI ANAK SMA UNTUK BULAN OKTOBER ~ MARET

Akan diberikan bantuan uang transportasi untuk murid Sekolah Menengah Atas yang terdaftar dalam tiga tahun, dan orang tuanya tidak memiliki tunggakan pajak, serta masuk kedalam kategori A atau B

A Untuk mereka yang memiliki alamat di wilayah otonomi dibawah ini

Wilayah otonomi	Besar subsidi (satu bulan)
Nogura, Obinata, Kakuma, Yokosawa, Irikaruizawa, Okabo, Soehinakagumi, Tanaka, Shimoyokomichi, Nakayokomichi, Kamiyokomichi, Anazawa, Mishimadaira	3,000 Yen
Wago, Shimogako, Tatsunokuchi, Koshigoe, Toya, Oki	3,000 Yen ※1
Ogikubo, Yabuai, Nakajima, Shichika, Kataha, Horinouchi, Ichinose, Shimo hon iri, Ozawane, Yori	4,000 Yen ※1
Sugadaira	5,000 Yen
Nishiuchi, Hirai, Gongen, Shimokoderao, Kamikoderao, Karasawakobara, Tsuijihara, Oofusesuguri, Nishitake	5,000 Yen ※2

※1 Tidak termasuk untuk yang sekolah di SMA Maruko Shugakkan

※2 Untuk yang sekolah di SMA Maruko Shugakkan besar subsidi 3,000Yen

B Untuk mereka yang bersekolah menggunakan kendaraan umum (Kereta atau Bus) dengan tiket komuter yang jarak nya sekali jalan lebih dari 13 Km (untuk jarak dalam kota)

Besar subsidi yang diberikan sekitar 20% dari tarif regular

Aplikasi :

Dari tanggal 2 ~ 17 Maret dengan membawa lampiran ①~③ ke loket 問 atau kirim lewat pos ke 〒 386-8601

① Formulir aplikasi penerimaan bantuan (diperlukan 在学証明 "Zaigakushoumeisho" dari sekolah)

② Formulir Surat persetujuan pemeriksaan pembayaran pajak

③ Copy tiket komuter (Jika menggunakan tiket QR, minta surat keterangan pembelian tiket)

※ Untuk formulir ① dan ② anda bisa mendapatkannya di bagian administrasi sekolah, loket 問 atau download di Homepage kota Ueda

※ ③ untuk anda yang masuk kategori B

問 Kyoiku soumu-Ka ☎ 0268-23-5100
 Maruko Ciiki Kyōiku Jimusho ☎ 0268-42-3147
 Sanada Ciiki Kyōiku Jimusho ☎ 0268-72-2655
 Takeshi Ciiki Kyōiku Jimusho ☎ 0268-85-2030



ID 1408



BATAS WAKTU PEMBAYARAN PAJAK KOTA DLL

- | | | | | |
|------------------------------|--------------------|----------------------------|-------------------|-----------|
| ● Pajak properti | ● Perencanaan Kota | Kotei shisanzei | ● Toshikeikakuzei | Periode 4 |
| ● Pajak asuransi kesehatan | | Kokumin kenko hokenzei | | Periode 8 |
| ● Pajak asuransi lanjut usia | | Kokikoreisha iryo hokenzei | | Periode 8 |
| ● Pajak asuransi perawatan | | Kaigo hokenzei | | Periode 8 |

Harap dibayar sampai tanggal **2 Maret (Senin)**

Informasi : Shūnō kanri-ka ☎ 0268-23-5117

軽自動車などの廃車・名義変更の手続きをお忘れなく

Untuk yang mempunyai kendaraan, akan dikenakan pajak pada 1 April setiap tahun.

Jangan lupa melaksanakan prosedur balik nama ・ prosedur pembuangan kendaraan .

Jika anda tidak melakukan prosedur balik nama, meskipun anda tidak menggunakan kendaraan tersebut pajak akan dibebankan kepada nama yang tertulis dalam surat pemilik kendaraan.

Contoh prosedur yang harus dilaksanakan

- Balik Nama jika anda melepaskan kendaraan pada orang lain
- Menyelesaikan prosedur pembongkaran sertifikat pemeriksaan kendaraan (Shakensho) untuk kendaraan yang dibuang(dibongkar)

Informasi : Zeimuka (Bagian pajak) ☎ 0268-23-5169

DIBUKA LOKET SEMENTARA (臨時窓口)

Dikarenakan banyaknya prosedur yang dilakukan pada periode perpindahan penduduk pada saat sekarang, maka akan disediakan loket sementara yang buka pada malam hari dan hari libur

Periode : 23 Maret (Senin) ~ 3 April (Jumat)

Waktu : Hari Senin ~ Jumat jam 17:15 ~ 18:30

Hari Sabtu dan Minggu jam 8:30 ~ 17:15



Hal Yang perlu diperhatikan

lampiran dokumen yang harus dibawa berbeda tergantung dari prosedur yang dilaksanakan, untuk lebih jelasnya dapat dilihat di Home Page



Anda dapat melihat kondisi antrian Loket dan parkir di Home page Kota, Lihatlah sebelum anda mengunjungi



ID: 93049



Pemberitahuan pindah

Loket : Shiminka (Balaikota Lt.1 loket **A** • **B** • **C**) ☎ 23-5334

Prosedur yang dapat dilakukan

- Yang berhubungan dengan prosedur pendaftaran kartu keluarga seperti pindahan (Tennyu,Tenkyo,Tensutsu)*¹
- Pemberitahuan Kematian,Kelahiran,Pernikahan,Perceraian Dll ● Inkan touroku
- Sertifikat Juminhyo, KosekiTohon Sahon*², Sertifikat Inkan Touroku*³ Dll ● Permintaan sertifikasi tunjangan anak
- Membuat dan mengambil My Number atau memperbaharui sertifikat elektronik *⁴

Yang perlu dibawa

- IryoHoken no Shikaku Kakuninsho,Kaigohoken Hihokensasho ● InkanTourokusho(Shimin Card)
- Kartu My Number ●SIM atau Identitas Diri Lainnya ● Untuk Warga Asing: Zairyu Card atau Tokubetsu Eijuzha
- Untuk sertifikasi tunjangan anak bawalah Iryo Hoken no Shikaku Kakuninsho ,buku tabungan atau My number
- inkan

※¹ Untuk yang menggunakan kartu MyNumber pada saat pindah,ada kemungkinan tidak dapat dilayani pada loket sementara (臨時窓口)

※² Tidak bisa mengambil sertifikat Koseki untuk anda yang memiliki Honseki diluar kota Ueda

※³ Untuk yang menginginkan sertifikat Inkan touroku, harus mempunyai Inkan tourokusho (Shimin Card).Untuk anda yang mempunyai Kartu My Number, Kartu My number dapat digunakan sebagai InkanTourokusho tetapi untuk pengambilan yang bersangkutan harus datang ,tidak bisa diwakilkan.

※⁴ Untuk pengurusan Kartu My Number Sabtu dan Minggu,diperlukan reservasi. Anda dapat melakukan reservasi melalui WEB ataupun telpon 3 hari sebelum hari yang diinginkan



ID: 39900

Untuk anda yang memiliki Kartu My Number, anda dapat melakukan prosedur pindah ke luar kota dengan menggunakan Myna Portal



Penggunaan dan Penangguhan air ledeng Loket : Ryokin Center (BalaiKota Lt.2 Loket **M**) ☎ 22-1313

Untuk penggunaan dan penangguhan air ledeng pada periode tanggal diatas, prosedur dapat dilaksanakan melalui Telpon atau HomePage (sementara)



Home page

Untuk Area pasokan air Prefektur (Area Shioda • Kawanishi)
Anda dapat tanyakan ke Ueda suido kanri jimusho
Jam Kerja 8:30 ~ 17:15
☎ 0120-971-124 (freeDial) ☎ 0268-29-0810



Kokumin Kenko Hoken (Hari Sabtu dan Minggu saja)

Loket : Kokuho Nenkin-Ka (BalaiKota Lt. 1 Loket **E**) ☎ 75-7121

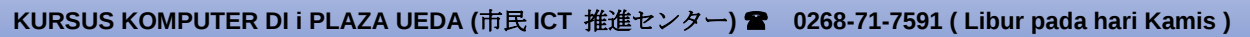
Periode Buka : 28 Maret (Sabtu), 29 Maret (Minggu)

- Prosedur mengenai Kokumin Kenko Hoken

Yang perlu dibawa

- Surat keterangan kualifikasi shakai hoken (Shikaku kakunin sho, shikaku johono oshirase dari perusahaan)
- Surat keterangan kehilangan keanggotaan Sakai hoken ● Shikaku kakuninsho, Shikaku Joho No Oshirase
- Kartu My Number Kepala Keluarga dan yang bersangkutan , atau dokumen yang tertulis No.MyNumber
- SIM atau Identitas diri lain ● Buku rekening Bank dan Stamp Bank(Jika pembayaran melalui bank)





Word 初心者 2 日間コース Word UNTUK PEMULA 2HARI

Photoshop 超入門



[Home page](#)

...



市民農園利用者募集



DICARI PENYEWA TANAH PERTANIAN KOTA

Untuk anda yang berminat untuk bercocok tanam, anda dapat menyewa tanah pertanian kota dengan cara mengajukan aplikasi permohonan menyewa.

Cara mengajukan : Sampai 2 Maret (Senin) Melalui aplikasi elektronik atau datang langsung keloket
“NogyoSeisaku-Ka” ☎ 0268-23-5122 (Jika pendaftar banyak, akan dilakukan undian)

Biaya menyewa : 5,000 Yen/Tahun

Periode penggunaan : 1 April 2026 ~ 31 Maret 2027

Untuk detail mengenai pertanian kota dapat dilihat di Homepage

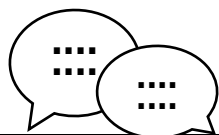
<https://www.city.ueda.nagano.jp/uploaded/attachment/67260.pdf>



ID: 3309

Nama tempat	Lokasi	Besar area (1 区面 100 m ²)
Iwamon	Kosato 1637	3 区面
Uedahara ②	Uedahara 740	1 区面
Kangawa	Kokubu 337	1 区面
Shiojiri	Kamishiojiri 1537	1 区面
Niita	Ueda 2133	1 区面
Suwagata ②	Suwagata 526-1	3 区面

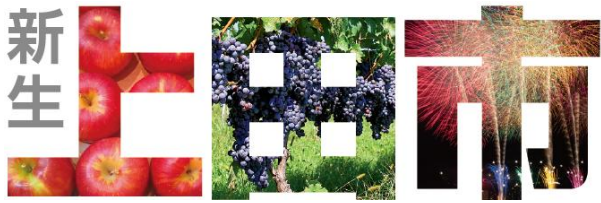




JADWAL KONSULTASI YANG DILAKSANAKAN DIKOTA UEDA

BULAN MARET

Nama	Hari	Jam	Tempat	Pendaftaran	informasi
Customer/Konsultasi penduduk	Senin ~ Jumat	09:00~12:00 13:00~16:00	Balaikota Ueda	Telpon sebelumnya	☎ 0268-75-2535
Konsultasi Hukum	Tgl 13 • Tgl 27	13:00~16:00	Balaikota Ueda	Telpon sebelumnya	Shimin-Ka ☎ 0268-71-8051
Konsultasi Keadministrasian	Tgl 10	13:00~15:00	Balaikota Ueda	Tidak perlu	
Konsultasi mengenai Tanah, gedung, bangunan/administrasi	Tgl 12	13:00~16:00	Balaikota Ueda	Tidak perlu	
Konsultasi dengan pengelola Mansion	Tgl 25	13:00~16:00	Balaikota Ueda	Telpon sebelumnya	☎ 050-7120-6411
Konsultasi keadministrasian /surat tanah	Tgl 18	09:00~12:00	Maruko Chiiki Jichi center	Telpon sebelumnya	☎ 0268-42-1216
Konsultasi dengan komite Hak Asasi Manusia mengenai Hak Asasi	Senin ~Jumat	08:30~17:15	—	Tidak perlu	Minna no jinken 110 番 ☎ 0570-003-110
	Senin,Rabu,Kamis	09:00~16:00	Nagano Houmukyoku Ueda Shikyoku	Tidak perlu	☎ 0268-23-2001
Konsultasi hukum dengan pengacara wanita	Tgl 12 • Tgl 26	10:00~12:00	Shimin Plaza Yu	Telpon sebelumnya	☎ 0268-27-2988
Konsultasi dengan staff wanita mengenai apa saja	Setiap hari Selasa	11:00~18:00	Shimin Plaza Yu	Telpon sebelumnya	☎ 0268-27-3123
	Setiap hari Kamis	10:00~17:00	Shimin Plaza Yu	Telpon sebelumnya	
	Tgl 14 • Tgl 28	10:00~17:00	Shimin Plaza Yu	Telpon 2hari sebelumnya	
Pemeriksaan fungsi kognitif	Setiap hari Rabu	09:30~12:00	Balaikota Ueda	Telpon sebelumnya	☎ 0268-23-5140
Konsultasi Demensia remaja	Senin ~Jumat	08:30~17:15			
Konsultasi Hikikomori,Kokoro	Konsultasikan pada saat menelpon		Kenko Plaza Ueda	Telpon sebelumnya	☎ 0268-23-8244
Konsultasi melalui telpon u/remaja	Senin~Jumat	09:00~16:00	—	—	☎ 0268-22-8080
Konsultasi Orangtua tunggal/ mengenai keluarga dan anak	Senin~Jumat	09:00~16:00	Kenko Plaza Ueda	Tidak perlu	☎ 0268-23-2000
Konsultasi pendidikan anak	Senin~Jumat	09:00~16:00	Kenko Plaza Ueda	Telpon sebelumnya	☎ 0268-27-0241
Konsultasi perkembangan anak	Senin~Jumat	08:30~17:15	Kenko Plaza Ueda	Telpon sebelumnya	☎ 0268-24-7801
Konsultasi mengenai pekerjaan anak	Setiap hari Senin	10:00~17:00	Wakamono support station Shinano	Telpon sebelumnya	☎ 0268-75-2383
Konsultasi untuk anak muda mengenai pekerjaan	Senin • Kamis	10:00~17:00			
Konsultasi pencarian kerja	Kamis • Jumat	09:00~17:00	Roudousha fukushi center	Telpon sebelumnya	☎ 0268-26-6023
Konsultasi kehidupan dan pekerjaan	Senin ~ Jumat	09:00~17:00	Fureai fukushi center	Tidak perlu	☎ 0268-71-5552
Konsultasi u/orang asing	Senin~Jumat	09:00~17:00	Balaikota Ueda	Tidak perlu	☎ 0268-75-2245
Konsultasi management pengusaha kecil/menengah	Tgl 3 • Tgl 17	09:00~17:00	Godo chosa	Seminggu sebelumnya melalui homepage atau telpon	☎ 026-227-5875
	Tgl 11	10:00~16:00	Balaikota Ueda		



SEJARAH 20 TAHUN KOTA BARU UEDA

Pada tanggal 6 Maret 2026, Kota Baru Ueda menyambut ulang tahun Ke-20 tahun

Dibawah ini photo sebagian besar perjalanan Kota Baru Ueda selama 20 tahun



Heisei 18 Nen (Tahun 2006)

- 6 Maret Pembentukan Kota Baru 「Ueda Shi」
- 28 September ~ 6 Oktober Pembentukan Dewan Regional 9 Wilayah

Heisei 19 Nen (Tahun 2007)

- 1 Januari Persatuan asosiasi lingkungan Kota Ueda yang baru di bentuk
- 2 Oktober Ditetapkan 「上田市民憲章」 Piagam penduduk kota Ueda



Heisei 21 Nen (Tahun 2009)

- 1 Agustus Film Animasi yang lokasi shootingnya dilaksanakan di Kota Ueda 【Summer War】 ditayangkan secara nasional

Heisei 22 Nen (Tahun 2010)

- 1 Juni Gedung Hitomachigenki・Kenko Plaza Ueda dibuka



Heisei 23 Nen (Tahun 2011)

- 1 April 「Perjanjian dasar Otonomi kota Ueda」
- 22 Desember Bunga Sakura ditetapkan sebagai simbol bunga Kota Ueda

Heisei 26 Nen (Tahun 2014)

- 2 Oktober Pembukaan gedung Santomyuze

Heisei 28 Nen (Tahun 2016)

- 10 Januari Penyiaran Drama [Sanada Maru]
- 25 Juni Perayaan 10 Tahun penggabungan Kota Ueda



Heisei 29 Nen (Tahun 2017)

- 1 April Universitas Swasta Nagano menjadi Universitas Negeri

Reiwa Gannen (Tahun 2019)

- 1 September Gedung arsip publik (公文書館) dibuka
- 8 ~ 14 September Atlet Rugby Italia melaksanakan latihan di Sugadaira





Reiwa 3 Nen (Tahun 2021)

- 28 Maret Kereta Jalur Beshoonsen di jalankan kembali setelah terkena Bencana badai
- 29 Maret Gedung Takeshi Chiiki Sogo center dibuka
- 20 Mei Gedung baru Balaikota Ueda dibuka



Reiwa 4 Nen (Tahun 2022)

- 1 April Reorganisasi Dewan Regional Ueda
- 20 Mei Memilih [Kota Masa Depan SDGs]
- 1 Desember Dioperasikan LINE resmi kota Ueda 「上田市公式 LINE」

Reiwa 5 Nen (Tahun 2023)

- 2 Oktober Dimulai Transfortasi Umum Maruko デマンド
- 7 November memilih 「Wilayah terdepan dekarbonisasi」
- 18 Desember Ditetapkan 「Deklarasi kota olahraga」



Reiwa 6 Nen (Tahun 2024)

- 1 November Dioperasikan Aplikasi Chiiki Komunikasi 「キクもん」



Reiwa 7 Nen (Tahun 2025)

- 14 April Dibuka Taman Wakamachi Maruko
- 1 Juli Ditetapkan 「Deklarasi Sebagai kota harapan yang hidup bersama Demensia」
- 8 Agustus Didirikan 「Monumen Heiwa no to」



“FOOD DRIVE”



Kami melakukan kegiatan mengumpulkan makanan yang tidak terkonsumsi di rumah dan membagikannya kepada orang yang membutuhkan makanan serta ke fasilitas kesejahteraan masyarakat.

Kami meminta kerjasamanya dalam menyediakan bahan makanan

Waktu : 7 Maret (Sabtu) Jam 10:00 ~ 11:30

Tempat : Hitomachi genki • Kenkou Plaza Ueda

Barang yang bisa dikumpulkan

Makanan yang bisa disimpan berupa makanan kaleng, makanan retro, mie kering, Beras, Cup Mie.

1. Tertulis masa kadaluarsanya, kadaluarsa lebih dari 1 bulan
2. Belum dibuka dan masih dalam keadaan dibungkus
3. Selain dari makanan mentah (untuk beras, yang dipanen sesudah dari tahun 2024)

Informasi : Ueda-shi Shakai fukushi kyogikai 上田市社会福祉協議会 ☎ 0268-27-2025

くらしと健康の相談会 KONSULTASI KEHIDUPAN DAN KESEHATAN

Waktu : 6 • 13 • 27 Maret (hari Jumat)

Jam : 9:30, 10:30, 13:30, 14:30 (sekitar 60 menit)

Konsultasi dengan pengacara atau perawat kesehatan

- Konsultasi dengan pengacara mengenai keputusan kerja, bangkrut, banyak hutang, masalah dalam Rumah Tangga
- Konsultasi dengan perawat kesehatan, jika anda tidak punya semangat, tidak bisa tidur, kondisi fisik tidak baik

Pendaftaran : 3 hari sebelumnya ke ☎ 0268-25-7149

DOKTER JAGA (TÖBAN BYOUIN) BULAN MARET

Buka dari jam : 9:00~18:00

*Untuk Maruko Chuo Byouin buka dari jam 9:00 ~17:00

Tanggal	Nama Rumah sakit	Alamat	No. Telpn (0268)	Spesialis
Tgl 1 Minggu	Uedahara Life Clinic	Uedahara 1053-1	22-0873	Penyakit dalam
	Clinic Okada	Chuo 6-10-10	24-2662	Penyakit dalam, Surgeon
	Ueda Kokubu Tōnyōbyō Naika Clinic	Kokubu 1-1-1	75-2890	Penyakit diabetes
	Kosato Clinic (Naika ・ Hifuka)	Kosato 1926-17	28-4111	Penyakit dalam,Dokter Kulit
	Hanazono Byouin	Chunishi 1-15-25	22-2325	Surgeon, Ahli tulang
	Sato Ganka Clinic	Kabatake 437	38-2011	Dokter Mata
	Maruko Chuo Byouin	Nakamaruko 1771-1	42-1111	Penyakit dalam, Surgeon
Uedashi Naika ・ Shōnika shoki Kyūkyū Center Untuk alamat dan No.telpn lihat dikolom bawah				
Tgl 8 Minggu	Shioda Byouin	Nakano 29-2	28-2221	Penyakit dalam, Surgeon
	Muroga Shinryojo	Kamimuroga 13-5	31-1070	Penyakit dalam
	Harada Naika Clinic	Oya 513-1	36-0520	Penyakit dalam
	Yoshimatsu Seikei Geka Clinic	Ueda 1776-4	25-2515	Ahli Tulang
	Maruko Chuo Byouin	Nakamaruko 1771-1	42-1111	Penyakit dalam, Surgeon
	Uedashi Naika ・ Shōnika shoki Kyūkyū Center	Untuk alamat dan No.telpn lihat dikolom bawah		
Tgl 15 Minggu	Yanagizawa Byouin	Chuo Nishi 1-2-10	22-0109	Penyakit dalam
	Hashimoto Iin	Maita 1	38-2033	Penyakit dalam
	Murakami Iin	Ote 1-2-6	22-3740	Penyakit dalam
	Jonan Iin	Gosho 373	22-3481	Penyakit dalam
	Ohtani Geka ・ Ganka	Tokida 3-2-8	27-2220	Penyakit dalam, Dokter Mata
	Watanabe Hifuka ・ Keisei Geka Clinic	Komaki 374-3	29-1112	Dokter Kulit
	Ikuta Jibiinkoka Iin	Ikuta 3752-1	41-1187	Dokter THT
	Uedahara Ladies & Maternity Clinic	Uedahara 455-1	26-3511	Kebidanan ・ Kinogologi
	Maruko Chuo Byouin	Nakamaruko 1771-1	42-1111	Penyakit dalam, Surgeon
Uedashi Naika ・ Shōnika shoki Kyūkyū Center Untuk alamat dan No.telpn lihat dikolom bawah				
Tgl 20 Jumat	Ueda Jinzo Clinic	Sumiyoshi 322	27-2737	Penyakit dalam,Nefrologi
	Aozora Clinic	Uedahara 1331	75-1100	Penyakit dalam, Surgeon
	Ueda Seikei Geka Naika (Naika saja)	Tokida 2-15-16	75-7518	Penyakit dalam
	Ideura Kokyuki Naika ・ Jibiinkōka ・ Shōkaki naika	Sumiyoshi 1499-29	71-6078	Penyakit dalam , THT, Surgeon
	Hayashi Naika Clinic	Kojima 237	38-0101	Penyakit dalam
	Kakeyu Byouin	Kakeyu onsen 1308	44-2111	Penyakit dalam
	Iwasa Ganka Clinic	Tenjin 3-5-1 Ario Lt.2	71-6405	Dokter Mata
	Uedashi Naika ・ Shōnika shoki Kyūkyū Center	Untuk alamat dan No.telpn lihat dikolom bawah		
Tgl 22 Minggu	Koizumi Clinic	Koizumi 775-7	81-0088	Penyakit dalam
	Nishindo Iin	Chuo 3-14-20	22-0558	Penyakit dalam
	I Naika Clinic	Kosato 166-1	21-3737	Penyakit dalam
	Komatsu Nyusen Clinic	Ueda 1757-1	75-7321	Penyakit dalam, Surgeon
	Chikumasho Byouin	Chuo Higashi 4-61	22-6611	Phisiater
	Sato Geka Iin	Aokubu 1177-1	35-0887	Surgeon
	Mori Lokomo Clinic	Shimonogo Otsu 346-7	38-1313	Surgeon
	Imai Ganka Iin	Shimonogo Otsu 346-6	38-1700	Dokter Mata
	Sumiyoshi Jibiinkōka Iin	Sumiyoshi 626-11	22-3387	Dokter THT
	Tsunoda Sanfujinka Iin	Ueda 1210-3	27-7760	Kebidanan ・ Kinogologi
	Maruko Chuo Byouin	Nakamaruko 1771-1	42-1111	Penyakit dalam, Surgeon
Uedashi Naika ・ Shōnika shoki Kyūkyū Center Untuk alamat dan No.telpn lihat dikolom bawah				
Tgl 29 Minggu	Ueda Byouin	Chuo 1-3-3	22-3580	Penyakit dalam, Surgeon
	Miyashita Iin	Chuo Nishi 1-15-12	22-4328	Penyakit dalam
	Sakurano Oka Kodomo Clinic	Kojima 699-1	71-6171	Penyakit dalam ・ Dokter anak
	Kangawa Clinic	Aokubo 1144-1	34-5151	Surgeon
	Uedakitahara hinyokika naika	Nakanajo 573-1	25-2500	Penyakit dalam urologi
	Akiwa hifuka	Akiwa 310-15	28-5177	Dokter kulit
	Asamura Jibiinkōka Clinic	Akiwa 304-5	28-8733	Dokter THT
	Maruko Chuo Byouin	Nakamaruko 1771-1	42-1111	Penyakit dalam, Surgeon
	Uedashi Naika ・ Shōnika shoki Kyūkyū Center	Untuk alamat dan No.telpn lihat dikolom bawah		

◆ **Jadwal rumah sakit ada kemungkinan mengalami perubahan ,Telpn dahulu sebelumnya** ◆

上田市内科 ■ 小児科初期救急センター-

Uedashi Naika ・ Shōnika shoki Kyūkyū Center

Waktu pemeriksaan dari jam 20:00~22:30

(Konsultasi via telp dari jam 19:00 ~ 23:00)

Alamat Uedashi Midorigaoka 1-27-32

● Internis (16 tahun keatas) ☎ 0268(21)2280

● Pediatri (15 tahun kebawah) ☎ 0268(21)2233

Pemeriksaan : Setiap hari

kecuali 14~16 Agustus ・ 30 Desember~3 Januari

PUSAT DARURAT DOKTER GIGI PADA HARI LIBUR

Hari kerja Minggu, Libur Nasional, 13~16 Agustus,

29 Desember ~ 3 Januari

Jam kerja 09:00 ~ 15:00

No. Telpn 0268-24-8020

Alamat Uedashi Zaimokucho 1-3-6

Gedung Ueda Chiisagata Dental Association

(上田小泉歯科医師会館 1 階)